Universitäts- und Landesbibliothek Tirol

Sterzinger Spiele

Fünfzehn Fastnachts-Spiele aus den Jahren 1510 und 1511

Zingerle, Oswald von

1886

VIII. Consistory Rumpoldi

VIII.

Confistory Rumpoldi.

V. 1511 R.

[Bl. 1 a.]

- Incipit ludus pro tempore Carnis briuy. Et
primo Precursor proclamat ludum:
Huet und trett mir auff dem weg,
das ich euch mein sach fur leg,
Dan wer fein sach nit recht furlegn kan,
der nimpt oft schaden daran.
5 Vnd wan es wer gebesn nach meinem Sittn,
So wolt ich her fein gerittn;
Ain pherd an gelt mocht ich nit kauffn,
darumb mueft ich herr zu fueßn lauffn.
Seyt das ich her pin kommen,^{a)}
10 So will ich mich euch geben zu erckenen.
Ich pin genant prueder Eckardt,
der die wurft in der vafnacht gefßn hat
Vnd die guetn vayßn pratn
vnd das kraut mit den langen zotten.
15 Nun merchkt, ir herrn, all geleich,
peid arm vnd reich,
Reich vnd arm^{b)}
kalt vnd warm,

a) Aus ursprüngl. kumm. scheint kommen corrig. b) 17—22 sind je zwei Verse in einer Zeile geschrieben.

- Klain vnd groff,
 20 nackhund vnd ploßß,
 hoprat vnd knoprat,
 huckät vnd zueckhet,
 Wie ir her kumen feytt
 halb nachnt vnd weitt,
 25 Hie woll wir haben ain spill,
 des ist wenig vnd kost nit vill.
 Da pey latt euch nit verdrieffn. [Bl. 1 b.]
 ier sollt peutl vnd taschn zue schlieffn,
 Das ains nit vnrecht vernem
 30 vnd ainem andern in fein taschen^{a)} kem,
 Vnd wer vnser im spill spott,
 er fey kuenczl oder otht,
 Jenfl, pärtl oder ewerhart
 oder Jeckl mit dem valben part,
 35 Got geb, das er sich erffall
 als dy federn ab dem genstall.
 Wer dan nit schimpfh kan verstan,
 der foll pold von vns trettn hin dan,
 Oder im wiert geschlagn ain neus präckh
 40 obm auff das alt genäckh
 Oder obm auff den test
 ains als ein großß huener nest.
 Darumb hort zu diser frist
 der altn weiber zauber list.
 45 Mich pat ain altz weib hewr,
 ' das ich ir geb ain hauß stewr,
 Sy hiet genummen ain Jungen knecht.
 ich sprach: ‚du kumpft vnmassn recht.
 Seid ich dich pegabn foll,
 50 So hab dir die rem in dem spitall
 Vnd als vngluckh darczue'.
 Durch irn willn ich das thue. [Bl. 2 a.]

a) sichen in taschen an übertünchter Stelle.

- Noch will ich ^{ier} gebn mer,
 das ir ain aug auff dem kopffh schber;
 55 Das thet ich ainer Jungen nicht,
 zu der het ich ain pessere zueversicht.
 Darumb hört, lieben leut,
 merckht eben, waff ich euch pedeut!
 Den vaschang fey wir trunckn vnd voll,
 60 das wirt vns dy fastn widrumb geltn boll.
 Seyr geyfflicz vnd das öll gftanckh
 wirt vns machn in dem haupt kranch;
 Dar zue wirt die speis so rauch
 vnd wirt vns machn das gerumpl im pauch.
 65 Merckt ebn, was ich euch sag!
 iecz ist es vaschnacht, das ist bar,
 Daran solt ir euch nit vergeffn.
 ier solt das fleisch messlich essn;
 Ich rat euch, Seyt nit zu gach,
 70 das euch nit gefchech, als ainft ainem gfchach.
 Der het sich in kurz vermessen,
 vnd het ain kleul in ainer fulcz gefsn;
 Do man es her wider auff wandt,
 het es wol 72 vnderpandt.
 75 Darnach merckht ir vppign paurn,
 ir gerumpfnen vnd ir saurn,
 Ich will euch sagn neue mer
 von ainem frassigen paurn an gefe, [Bl. 2 b.]
 Der het sich gleczt im vaschang mit essn
 80 vnd het^{a)} ain kalb mit sampt den fueffn
 gefressn.
 Dem wart so we in dem magen,
 das thet er seinem weib klagen,
 Ob sy im kund ainen radt gebm.
 Sy sprach: „das dein der teuffl mueffe
 phlegn!

a) het *unter der Zeile nachgetragen.*

- 85 Do will ich ratz fragn,
 ob mir emancz kund fagn'.
 Do kam zu ir ain altes weib,
 die hieff im schneiden den magen auf dem leib,
 Sy solt den waschn vnd auf hachn.
- 90 des was ain groffer rab her gachn
 Vnd waff den magen fressn,
 dan das weib het in an dem zaun gancz
 vergeffn;
 Doch kauft sy pald ain kelbren magen
 vnd thet dem man nichtz dauon sagen
- 95 Vnd seczet den an des altn magn stat
 nach des altn weibs rat.
 Er gedacht im, wie er solt effn prein vnd gerftn,
 als er het^{a)} getan am erstn;
 Do het in der teuffl pfeffen,
- 100 er wolt nur hey vnd haber stro effn.
 O(b) yemant sprech, es wer nit war,
 des acht ich nit gancz vmb ain har,
 Vnd ob indert ainer wer, [Bl. 3 a.]
 der mir ein posn hueren sun gäb,
- 105 Der hab im sibn oder acht;
 das erb auff im vnd sein geschlecht.
 Damit will ich von der red schir lan
 vnd wollen das spill schier vachn an
 Vnd will euch doch ee sagen,
- 110 wie es nach ainander wiert^{b)} ganckh haben.
 Von erst kumpt der officziall
 mit ainem reichen schall,
 Darnach sein offnbar schreiber,
 der ist aller frumcket ler,
- 115 Vnd zben woll perett man,
 der yetbeder maint, nempt mug in recht
 gbinen an;

a) het *corrig. aus bet.* b) e *in wiert überschrieben.*

- Darnach fur recht kumen solt
 der schmuczgaifl vnd sein fun Rumpolt
 Vnd ain maid, haift maretht olhuet,
 120 die da mit dem knecht rechtnen tuet;
 Auch ist ain altz weib dapey
 vnd ain Junckfrau, die haift rueley,
 Dy werden zeuckhnus gebn zuhandt.
 darnach wirt euch werden bechandt,
 125 Wer das recht wirt gebinnen.
 damit far ich von hinnen,
 Vnd pleybent all, Schbeygnt still,
 pis das verpracht wirt das spill,^{a)}
 das ist des officziats will.

Pedellus vel precursor dicens ad populum
 potest bene esse vna persona: [Bl. 3b.]

- 130 Nun hort, ir herrn, vberall,
 da siczt mein herr der officziatl!
 het yemant icht zu klagen,
 der foll es pey zeytn fagen,
 Das da antreff geystlich fachn,
 135 der möcht sich yecz herfur machn.

Tunc feruus nomine rumpolt accedit offi-
 cialem grossis moribus et habitu quasi ad
 genua, portans litteram citacionis vel copiam
 in manibus dicens officiali:

- Genediger herr offenall,
 ich pin^{b)} so gar in grossen truebsfall;
 Ier habt mich gestern her ein geladen,
 des thuet mir halt noch heut zodn.
 140 Nempt hin das klain priefflein,
 ich mein, es foll darauff geschriben sein.

a) V. 128 f. in der Hs. umgestellt, doch mit Transpositions-
 zeichen versehen. b) pin übergeschrieben.

Notarius recipit litteram de manu rustici
dicens:^{a)}

Vere comparet.

Primus procurator dicit:
misterio non caret.

[Bl. 4a.]

Secundus procuratur dicit:
Ipse est filius paupertatis.

Officialis ad illos:

145 Amore dei taceatis!

Et fubiungit ad rumpolt:
Wer hat dich geladen herein?

Rumpolt respondit:
herr, ich kan nit latein.
Erlaubt mir ainen vorsprech,
der mich an meinem widerfacher recht.

Officialis ad illum:

150 Ja, den tuen ych dier erlaubm,
magstu nur ain [ain] auffklaubm.

Primus procuratur ad rumpolt:
Ich will dein troier redner fein,
gib mir nur den lonne mein,
Vnd main, ich well das recht gebinnen,
155 oder ich sey dan nit pej^{b)} pefinnen.

Notarius ad rumpolt:

Zell auff so pehendt
vier grosschn an missewendt,

a) In der Hs. zwischen rustici und dicens leerer Raum gelassen. b) pej unter der Zeile nachgetragen.

So haftu ain gebiffn vorsech, [Bl. 4 b.]
das man dier die recht nit prech.

Rumpolt dat pecuniam dicens:
160 Set hin, das gelt gib ich euch dradt,
gebt mir nur ain guetn radt.

Pedellus clamans ad populum:
Nun, wo ist nun der ander tayll?
ist inderdt hie ain diern gayll,
Die den knecht thuet sprechen an,
165 die soll her fur zu recht stan.

Mareth procedit ad officialem quasi ad genua
dicens:

Sim, schöner herr, ich pin^{a)} auch hie
vnd fall nider fur eur knie
Vnd pitt hewt das heylig recht
vber den daygn valschen knecht.
170 Der hat mir dy ee versprochen,
das ist nun woll siben wohn,
Vnd hat sich des nit lang pedacht,
er hat mich vmb mein er pracht,
Äch In^{b)} laster vnd in schand
175 vnd er laugnt fein alls zuhand.

Notarius dicit:

Nullis contestatur.

Officialis:

Et altera pars audiatur. [Bl. 5 a.]

Mareth dicit:

Ich mues auch ain vorsech habm,
hiet ich nur ain getreuen knaben.

a) pin *übergeschrieben.* b) Äch In *auf Rasur.*

Secundus procurator ad illam:

180 Leich mir her sechczg pfenning.
ich hoff, dier soll mit mir gelingen.

Mareth dat pecuniam dicens:

Seth hin, das gelt foltz nit faumen!
thuet mir nur recht auff gamenn,
Das wir den knecht verschtricken
185 vnd in dem recht woll verzbicken.

Notarius:

Fiat de columpna Juramentum
in forma iuris et docentum.

Officialis dicit ad partes:

Get her, yer paid perffon,
ruert das puech der ewangely an
190 Vnd schber ytlichs ain rechtn aid,
das ir wölt sagn dy warchayt.

Mareth primo tangit librum:

So schberr ich hewt auff das puech,
das ich nur dy warchet fuech.

Eodemmodo rumpolt iurat dicens:

Ich schber auch ain rainn aydt, [Bl. 5b.]
195 es fey emantz lieb oder laid,
Ich will nur dy warchet fagen,
So pedarff man mich nit verrer fragen.

Secundus procurator ad officialem:

Wirdiger herr officziall,
ewr weifhet man lobt vberall,
200 Ewr gerechtikait thuet man loben
in den landen vnden vnd obm,
Auch hie in der ganczen stat
pffigt man ewrs weyfn radt.

- Da kumpt ain arme diern herr,
 205 Sy spricht, fy fey peraubt ir err,
 Vnd sagt, es habs der rumpolt tan^{a)},
 vnd klagt in vmb den schaden an;
 Sy spricht auch darczue mer,
 er hab ir versprochn die ee.
 210 Nun ruefft fy an ewr gericht,
 das ier ier ain vrtl ticht
 Vnd gebt irn zu ainem elichn man,
 Si bill in haben lieb^{b)} vnd schon.

Primus procuratur ad officialem:

- Wirdiger herr, glert vnd weis,
 215 ir vernempt die fach mit fleis
 Vnd merckht auch woll die ancklag.
 Nun pit ich vmb ainen andern tag;
 Ein libell foll man vns geben, [Bl. 6 a.]
 So mugen wir rechte antburt gebn.

Officialis dicit:

- 220 Das las ich nit an gen^{c)},
 dan es wurd zu vill gften;
 Das vermechtn nit die armen leut.
 nun hort, was ich ewch mer pedeut.
 Solich fach habm freiheit vill,
 225 dy mag man richtn, wan man will;
 Man pedarff nit strencket pflegen,
 das libell last man woll vnderbegn.

Et subiungit ad rumpolt:

Rumpolt, nun sag an,
 hastu difn schadn getan

a) tan *corrig. aus* dan. b) *Is.* lieb hab. mit *Transpositionszeichen*, vnd *übergeschrieben*. c) gen und gften *corrig. aus* gan und gftan.

230 Oder wildu fy nemmen zu der ee,
das nit ander vbl darauff gee?

Rumpolt respondit officiali:

Herr offnzagl, das thue ich^{a)} nicht,
oder ich sey ein verheyter postbicht.

Sy biert nimerr mein weib,
235 vnd solt es geltn fell vnd leib^{b)}.

Mater puelle ad rumpolt:

Ey, das dich der teuffl reytt,
wie hastu mir mein tochter geheyt!
Nun muestus zu ainem weib habm,
oder dich effn kran und rabm.

Rumpolt ad matrem:

[Bl. 6 b.]

240 Schbeig, du altz schern vell,
oder ich schlach dich auff dy kell!
Deiner tochter nam ich nit ier eer.
ir fend woll zechn vnd denocht mer,
Die fend pey deiner tochter gelegn
245 vnd habn mit ir der vnckheusch pflegn^{c)};
So wildu mir nun den hutl sackh
erst vassn auff meinen nackh.

Mareth ad rumpolt:

Du leugst ot in dein maull,
o, du pist ain schnöder gaull!
250 Mueff ich nun dein hutll sackh fein,
es soll geltn das leben dein;
Du muest mir noch ain kheffer schlinten
vnd an paidn augn erplintn.
Zeygstu mich mit zechn man,
255 ich hab mit in vnkeusch getan,

a) ich *übergeschrieben*. b) *Hs.* leib v. fell mit *Transpositionszeichen*. c) *Hs.* plegn.

Das ist als erlogn.

das dir ain wurft durch zend werd zogen!

Du pift als vngluckh voll,
siben schleppfeckh hastu woll

260 Vnd pift in der haut ain schalkh.
der teuffl varr in deinen palckh!

Rumpolt ad illam:

So piftu ain huerr in der haut,
das sag ich dier vber laut.

Mater^{a)} ad illum:

[Bl. 7a.]

So piftu ain loter vnd ain puebl!

265 man soll dich redern auff ainer grueb

Vnd recken an ainem fail;
der galgn ist dein erbtaill.

Nun pfui dich, du acker troll
vnd du willder enczn knoll!

270 Du pringst mir mein kind in schand.

Se dir mein trew zu ainem pfand,

Ich will dir dy derr toen,

So magstu nimer mer dergruen^{b)},

Vnd dy rot scheyffn, dy gruen vnd dy gell,

275 ranckhorn, nißß vnd leys vnd dy augnfell,

Schbindl, khulffen vnd das furspar,

gelsucht^{c)}, sieber; der teuffl pfcheyft dich gar.

Pater serui ad vetulam:

Schbeig, du altz faich vaff!

wetter teuffl lernt dich das?

280 Ich traut dir schir geben ainen stoff,

wan du nur wereft mein gnoff.

Du pift ain alte zaubrerin,

du mueft noch auff ainer hurd verprinren,

a) *ter in Mater an übertünchter Stelle.* b) *der übergeschrieben.*
c) *gelf. corrig. aus gef.*

285 Vnd folt ich die hurd auff meinem krag
 felb^{a)} ain gancze meill weg darzue tragen.
 Peyt, ich wills dem richter fagn!

Pedellus^{b)} ad illos:

Schbeygt vnd laft ewr ffchallen [Bl. 7b.]
 vnd ewrn zorn vallen!
 290 Thuet vns iecz nicht petörn,
 das man dy warchet meg gehorn.

Officialis ad rumpolt:

Sag an, rumpolt, zu diser frift,
 ob du in den sachen schuldig pift.
 haftu ir Junckfraschafft zuprochn
 vnd darzue die ee versprochn?

Rumpolt respondit:

295 Herr, ich hab ir kains getan,
 das peczeug ich mit frauen vnd man
 Vnd will mich fen mit dem rechten erberen
 vnd darzue hundert aid schberen.

Mareth ad illum famulum:

Rumpolt, schberr khain aydt,
 300 oder es wiert dir werdñ laidt,
 Wen du magst mein nicht entpern,
 wir sein albeg peyennander gern.
 Du waist woll, wie es am erstn ergieng,
 vertñ do man das hey auff fieng
 305 Vnd wir auff dem schober lagn.
 nun hor, ich will dir mer sagen:
 In dem wimmet vnder dem rain,
 do ich vnd du warn allain,
 Du gabst mir dein valsche trew.
 310 Ich sprach: ,schau, das es dich nit gewew!' [Bl. 8a.]

a) felb *nachgetragen*. b) *Hs.* Pedellos.

- Darnach an fand martens nacht
 da hastu mich vmb mein er gepracht
 Auff der dilln in dem peth,
 das weift noch die vorder red,
 315 Vnd darnach testu oft betrachtn
 vnd voraus zun weinachten,
 Wan mein mueter zu kirchn waffß,
 So hastu geeylt zu meinem fass.
 Das hat das gancz hauß volkh gefechn
 320 vnd mugen es fur ain warhet Jechen.
 Darczue in dem vaschang
 piftu oft ain gancze nacht lang
 Pey mir in dem peth gelegen
 vnd kurzbeill mit nander phlegen.

Rumpolt ad illam:

- 325 O mareth, mareth,
 waff lugn dir auff deinem maul get!

Pedellus ad illum:

- Schbeig, das dich der hencker reytl
 nun^{a)} ist doch noch nit redn zeyt,
 thuestu So uill vnder klaffn,
 330 vnd wir habm woll anders zu schaffn.

Officialis ad maretam:

- Ich sag dir warlich mareth, [Bl. 8b.]
 das es also geschriben stet,
 Ein yede zeucknus soll sein
 zu zbaer mund oder drein.
 335 So piftu nur allain,
 vnd der spricht darczue nain;
 hastu aber icht zeugn mer,
 die zeuch herfur, das ist mein ger.

a) nun *corrig. aus* noch.

Mareth ad officialem:

340 herr, mein mueter was auch dapei
vnd ain Junckfrau, haift rueley.

Officialis ad matrem:

Sag an dy warhet, du altz beib,
oder du verdampft fell vnd leib!

Mater ad officialem:

Herr, ich schber pey meinem leben,
ich will ein rechte zeucknus geben.
345 Es geschach an dem neuen iar,
do geng ich von kirchn dar
Vnd kam haim in mein hauffß;
da hueb sich auff der dilln ein staus,
Ich hort auch das petlen krachn
350 vnd gedacht, waff wirt sich da machn.
Do schaut ich zu einem lochlen ein,
ich sach die liebste tochter mein
Nachkund in dem peth lign;
Ich wer haldt schier nider gesigen, [Bl. 9a.]
355 Also war ich erschrockhen.
herr, da sag ich erst den rechtn prockhen:
Vnd rumpolt lag oben auff yer.
Her, das solt ir gelauben mir.

Rumpoldt ad illam:

360 Du leugst, du alte flech reyschn!
du wirft mich nit also teufchn.

Primus procuratür dicit:

So red ich pey des rechtn krafft,
das vater vnd mueter noch frointschaft
Kain rechte zeucknus mugen geben,
sich wellen dan neue recht anheben.

Secundus procurator dicit:

- 365 Es mag halt in folichn sachen
vater vnd mueter zeugkhnus machen,
Schbester vnd prueder, weib vnd kind
vnd das gancz haußgefınd.

Primus procurator:

- In isto casu non est verum,
370 nec est testimonium merum.

Secundus procuratur in ira dicit ad illum:

Voß nefcitis^{a)}
neque causam litis.

Primus procuratur iracunde ad illum: [Bl. 9b.]

Hee fund vobis pause,
intelligo causam caufe.

Mater dicit:

- 375 Ja, ia er ist ein rechter lauser!

Pater rumpoldi dicit ad circumstantes demon-
strans procuratores:

Secht, dye daygen ton sich kriegn,
das fy vns vmb das gelt petriegn,
Vnd wan Sy vns dy peyttl schellen,
So werden fy dan guet gefellen.

Officialis ad rüeley:

- 380 Nun fag an, Junckfrau rueley,
ob den sachn also fey,
Als dy mareth hat geredt.
haftus icht gefechn in dem 'peth?

a) V. 371 f. an übertünchter Stelle.

Rueley ad officialem:

- Herr, ich khan euchs fagn woll,
 385 als ain frumme Junckfra foll.
 Es ist nun woll ain halbes iar,
 da ich fein erst innen war,
 Vnd habs mit meinen augen gefechn.
 herr, es ist halt oft gefechn,
 390 Im wimmet vnd in dem heyrechen
 vnd in dem winter thet wir zechen; [Bl. 10a.]
 Wan wir pey dem rockhn fassn,
 wie oft wir der spindl vergassn
 Vnd eyltn auff dy dylln dratt,
 395 do man woll drew pett hat,
 Vnd wen wir few gerugt hetten,
 So lag er pey der marethn,
 Rumpoldt der dasig knecht.
 darumb mag man sprechn recht.

Rumpold ad illam:

- 400 Ja, du lagst auch feltn allain,
 du pist gar ain peß huerrn pain!
 Ich ken woll zechn knaben,
 die dich vberhoblärft haben.

Rueley ad illum:

- Rumpolt, red mir nicht auff mein er,
 405 oder ich will dir fagn mer!
 Du pist mir die zeyt lange
 vmb meinen magtum nach gangen,
 Du hast mir oft nach piffn
 vnd darczue in den pueßn griffen.

Rumpold ad illam:

- 410 Rueley, du pist nit frumm.
 Sjeckles fun im nider drumm

Der nam dir den mayttam
dortn in dem peth, des mich bol zam.

Rueley ad illum: [Bl. 10 b.]

415 Nun, wo ist das geschehn,
oder wo hastus gefechn?

Rumpold respondit:

Es geschach ott an dem selbigen tag,
do ich pey der marethn lag.

Secundus procurator:

Jam ipse confitetur.

Primus procuratur respondit:

ex hoc verbo non fequetur.

Officialis dicit:

420 Vere est suspectus.

Mater dicit:

Ja freylech, herr, ist er ain leckher.

Secundus procuratur ad notarium:

Werder schreiber, offnbar
schreibt vns^{a)} dise zeucknus gar,
Als die diern hewt hie klagt
425 vnd die mueter auch das sagt,
Vnd als rueley hat genendt
vnd der paur selber hat peckhent.
Das recht will ich gebinnen schier.

Primus procuratur respondit:

ia ist^{b)}, das ich nicht appellier. [Bl. 11 a.]

a) vns *corrig. aus* vnd. b) ist *überschrieben*.

Notarius dicit:

- 430 Nun, wer mocht das alles erschreiben,
 wasß sy hewt klaffn vnd speyben,
 Nun stuendz nicht auff ainer roffhaut!
 sy schelltn vast vnd schreien laut,
 Do mit thuend sy vns petörn,
 435 das ich der warchayt nicht mag horn;
 Sy mainent etlich zeytt vnd stundt,
 vnd hat doch weder end noch grund;
 Aber ain yeder weyßer man,
 der dise fach erckhennen kan,
 440 Der merckht zbairle fürgab,
 die ich am erstn vmfangen hab,
 Vnd dy ee vnd irs schaden,
 darumb der paur hat geschbaren^{a)}
 Vnd laugnet ir paider sandt.
 445 nun hat er selber das ain peckhant,
 Darumb ist im ain aid todt.
 darzue andre zeuckhnuß gat
 Von der mueter vnd von der maydt;
 so merckht man, wasß die diern fait,
 450 Das hat vast ain gleichn sin.
 nun fragt, wer zewcht das recht hin?

Secundus procurator ad officialem:

- Pater reuerende,
 Iuste et metuende,
 Postulo sentenciam, [Bl. 11 b.]
 455 processus et decenciam.

Mater ad officialem:

- Ja, herr, vnser nachper der lencz.
 Nun woy, ir kent in auch woll,
 dan er ist aller puebrey vnd poshet voll.

a) in geschwaren das zweite e ibergeschrieben.

- Er hat mir mein kint verſchnitn,
 460 das hiet ich lieber ſelb gelitn,
 Vnd hat mirs pracht in laſter vnd ſchant.
 das er^{a)} durch dy zend werd geprandt!
 Er hat es vor oft pedacht
 vnd hat woll zechn vmb ir eer gepracht
 465 Vnd hat ir yeder verhaiſſn dy ee.
 nun we, nun we, nun we!

Subiungit ad rumpolt:
 das dich als vngeluckh angee!

- Pater ad officialem:
 O lieber herr, mocht es geſein,
 geren geb ich euch zechn guldein,
 470 Das mein fun mocht ledig werdn
 vnd auß dem rechtn kem mit ern
 Ey, das er da von käm
 vnd ain ander weib nām,
 Wan das iſt ain pöſß geſchlecht.
 475 gebt daruber pann vnd ächt!
 Alſo hört ich all mein tag,
 das gelt vnd gab vill vermag [Bl. 12a.]
 In dem rechtn vnd an dem Ring,
 das oft ainem woll geling,
 480 Der halt funſt hiet verlorn,
 dem wirt der peſt tayll erckhorn.
 Darumb wolt ich ewch die hand ſchmieren,
 das er khäm von diſer diern.

- Officialis ad illum:
 Schmier an galgn, das iſt mein radt!
 485 paür, ich will dir ſagn dratt,
 Du ſolt mich das nimmer lernen,
 das ich tue rechte recht verckeren.

a) er *übergeschrieben*.

Ja, ich lies dich woll erftinken
 vnd in deinem pluet ertrincken,
 490 Solt ich nun nemen gelt;
 nun nem ich nit al diß welt,
 Das ich wolt rechte recht zuprechn
 vnd ain valsch vrtl sprechn.
 Als pauren ich will dich pegabn:
 495 dein fun mues die diern haben,
 Es fey im lieb oder laidt,
 das rat die recht gerechtikait.

Pedellus ad populum:

Nun Schbeygt, ir menschn, in dem fall!
 fecht, mein herr der officiall
 500 [Vnd] will sein gbiffn pefichtn
 vnd gar ain recht vrtl tichtn.

[Bl. 12b.]

Tunc omnes persone et magis simul clamant
 se inuicem vituperando, ne quis pre clamore
 et confusione possit percipere verbum. Iterum
 officialis loquens notarius scribenti, quasi
 dictaret sententiam, pedellus adclamans:

Nun schweigt vnd laßt eur geschray!
 der khrieg^{a)} ist nun entzbay,
 Man wiert nun das vrtl lesen,
 505 so hort man, wer da ist gebefn.

Tunc omnes attendunt; officialis inchoat^{b)}
 legere litteras dicens:

In nomini domini et cetera.

Pedellus dicit:

hec verba tangunt ethera.

a) e in khrieg *übergeschrieben*. b) *Hs.* incheat^(?)

Officialis legit:

Prefentem causam matrimony,
 e finibus orta posony,
 510 Procuratoribus electis
 et testimonys bene inspettis
 Discernendo Judicamus
 hys scriptis, que sententiam damus,
 Vt rumpolt margaretam
 515 recipiat vxorem letam .
 Anathematis sub^a) pena, [Bl 132.]
 auctoritate nostra plena.

Notarius recipit litteram sentencie e manu,
 officialis dicit ad rump(o)lt:

Rumpold, hastu die red vernumen?
 es ist nun zu dem vrtl kumen,
 520 Aber du hast das recht verlorn,
 es sey dir lieb oder zorn.

Et subiungit ad mareth:

Frey dich, mareth,
 das vrtl hastu zu diser stett!
 Nun gib dar für ain guldein,
 525 der rumpolt muesß dein aigen fein;
 Deinem redner thue auch darumb^b) genueg,
 das ist als des rechtn fueg.
 Wildu darnach scheden klagn,
 das magstu deinem vorseprech fagn.

Mareth respondit:

530 Herr, den gulden gib ich gern,
 ich will auch meinen vorseprech ern
 Mit ainem gulden gelt,
 das er mir scheden vnd zerung meld.

a) sub *corrig.* aus sup. b) darumb *übergeschrieben.*

Mareth dat illis pecuniam, recipiens litteram
ad manus, et procuratur dicit ad maretham:

Mareth, ich thuen dir danckh fagn; [Bl. 13b.]
535 nun well wir vmb dy zerung klag.

Subiungit ad officialem:

Herr, nun klag ich noch fur die diern.
den rumpolt foll man condempniern,
Dan er das recht verlorn hat,
die zerung mues er gebn dradt.

Officialis dicit:

540 So sprich ich hie zu difer stundt
fur dy zerung iiij pfundt;
Ob aber difer rumpolt
die diern gern nemen wolt
Vnd thet sich nit verrer dringenn,
545 So solt es im paß gelingen,
Ja, ich wolt mich kurz pedencken
vnd dife zerung alle schencken.

Secundus procurator:

Nun han ich das recht gebunnen.
zbar, es wer mir schier entrunen,
550 Aber ich Han^{a)} grosser weyffet gepflegt
vnd vill mue darauff gelegt.
Mit wiczn vnd mit sinnen
thuen ich vill recht gebinnen,
Ich kan die warchet an den tag pringen
555 vnd manlich kempfen in den dingen,
Ich merckh auch dy anckhlag [Bl. 14a.]
vnd auff aller zeugn fag,
Mit antburt so pin ich pehendt,
dem Rechtn gib ich pald ain end,

a) Han *übergeschrieben*.

- 560 Mit fleis verdien ich mein lon
 vnd trag hewt des sig ain kron.
 Ist iemant hie mit rechtn vmfangn,
 dem foll auch nach mir pelangn,
 Oder wolt emancz rechtn vachn an,
 565 dem will ich gern pey fton.

Rumpold dicit:

Nun woy, nun woy, ich armer knecht!
 hab ich nun verlorn das recht,
 Da ist mein Redner schuldig an.
 Sy zbar, ich gib im kainen lan.

Primus procuratur dicit ad illum:

- 570 Paur, du sollt dich nit vergeffn,
 wolftu mier dy schuld zue messn.
 Dein maull sich verploderet hat,
 das hort man woll an diser stat;
 Du haft es selber als peckhendt,
 575 wie dy daygn zue ergendt,
 Das du pift bey der marethn gelegen.
 was bedorftu nun vill rechten phlegen,
 So du beckhenst, du hefts getan?
 darumb, paur, gib mir mein lan
 580 Vnd nim fye^{a)} zu der ee,
 das nit mer mue darauff gee.
 Wildu aber appelliern
 vnd lenger rechtn mit der diern,
 Darczue So kan ich ratten woll,
 585 als ain weifer redner foll.

Rumpold dat ei pecuniam dicens:

O herr, seth euch noch ain pfund,
 fo ich nur ledig wern kund.

a) e in fye *übergeschrieben.*

Ich will appoliern geren
vnd die fach gen Rom kheren.

Primus procuratur:

- 590 Ein appellacian khan ich machen,
als sich gepurd zu solhen fachen,
Von meinem herren officiall
pis hin in des pischoffs fall
Vnd zu dem erczpischoff zu handt;
595 ein primas wirt vns auch peckant
Vnd darnach der heylig stuell,
der ist aller criftn schüll.

Secundus procuratur:

- Man appolirt zu kainem mall
zum pischoff vom officiall,
600 Nur es fey ein verdackhte chaus,
dan das ist ain gerechtz rechthaus.

Et fubiungit primus^{a)} ad populum de secundo
procuratore: [Bl. 15a.]

- Nun secht, ich hab den daign gefelt;
er hat mir vast nach gestellt
Vnd sich geruempt auf difem plan,
605 er hab mir recht gewonnen an.
Nun hab ich nun appolirt,
Secht, waß nun darauß wiert.
Ich main, ich bell es noch gebinnen,
oder mir müeß dy kunst zurinnen,
610 Dan ich hab in zechn Jarn
kain recht nie verlorn.
Soll ich gen rom hin ziechn,
der warchet will ich nit empfliechen.

a) primus *überschrieben*.

Secundus procuratur:

- Appelliern thue ich nit raten,
 615 dan es thuet vill pfenning schrotn,
 Das die armen den nit vermugn.
 ich wollt, das fy sich nider schmügn;
 Nun hellfen doch nit hundert pfund,
 ee das recht kem zum grundt.

Pater dicit:

- 620 Ja, Ja, nun verste ich woll den sin!
 der fach ich gar zu arm pin,
 Ich will ott nit verrer dringen.

Subiungit ad officialem:

- Herr officialem, thuet in den dingen [Bl. 15 b.]
 Vnd thuet few zä famen geben,
 625 das fy fuern ain eeleichs leben.

Mareth ad rumpold:

- Rumpolt, man will vns zuzamen geben.
 fag mir vor, was du mir zu einem heiret
 guet bild geben.

Rumpolt ad mareth:

- Ich gib dir ott zbay lot vnd ain laugen pfeffer.

Mareth:

- Ja, du pift halt woll ain ginleffel^{a)}.

Rumpold ad mareth:

- 630 Mareth, fag an, was verbilligestu myr zu geben,
 das du ymmer mit feld mueft lebem?

Mareth:

- Thuttn vnd mundt
 fur zechn pfundt,

a) Zweites e in leffel übergeschrieben.

fud vnd ars gering — vel krueg vnd magen drin
 635 fur zbelß schilling
 Vnd mein prundl wisn dapey,
 das soll als dein aign fein.

Officialis furgens dicit:

Kumpt herr, rumpolt vnd mareth,
 leicht mir her eur hend pedt!

Et recipiens ambas manus dicens: [Bl. 16a]

640 Welt ir tretn in die ee
 willickleich vnd ane we,
 So sprecht alle payde Ja.

Dicunt ambo ia. Officialis dicit:
 So gib ich ewch zu ein ander da.

Tunc occurrens vnus laicus nomine Jans et
 infestat ancillam dicens:

Ja, Ja, herr, Ja,
 645 Ich pin eurß^{a)} auffrueffn gar fro.
 Ir nempt warlich ain groschn oder drey
 vnd gabt ainem altag ain beib
 Vnd erfraget ewch nicht der mer,
 ob halt die diern nit^{b)} ledig wär.
 650 Da verpeut ich fy auff difem plan,
 ich hab auch ain roting helbling dran.

Officialis ad illum:

Gefell, wie laufftu so herr für?
 hat sie etbas versprochn dier?

Jans dicit:

655 Sim, herr, es ist noch kawm 6 bochen,
 do hat fy miers versprochen.

a) eurß *corrig. aus euch.* b) nit *übergeschrieben.*

Do kham ich in ier haus,
do hert ich auff der dilln ain faus, [Bl. 16 b.]
Ich wolt mich wider vmkert habm,
fy sprach zu mir: ‚steig herr auff, du mueft
ruebn grabn!‘

- 660 Do grueb ich ain guete beill,
fy sprach stätz: ‚aeyll, eyll!‘
Damit kamen ander knaben,
dy woltn auch ruebn grabn.
Do grueb ich an allen haß,
665 do sprach fy stätz: ‚pas, pas!‘
Ich sprach: ‚pas hin oder herr,
ich mag wärlich nit mer.‘

Mareth ad illum:

- Jans, ich thue dir veriechen,
ich hab dich all mein tag nie gefechen.
670 Das red ich woll auff meinen aid,
oder ich sey nicht ain frume maidt.

Jans dicit:

Lieb, was thuestu nur fagn?
mainst, ich mocht folich ding gedicht habm?

Officialis dicit:

- Jans, ich sag dir an allen zoren,
675 du hast die dieren verlorn,
Wann du muefest ee fein khommen,
ee ich recht het auff genommen.
Darumb ge fur dich, du junger leib,
etbo pereth dich got aines andern beib.

Jans dicit ad officialem: [Bl. 17 a.]

- 680 Ewr wort, mein lieber herr,
der danckh ich ewch gar fer.

Ich will sey mit nicht vast iern^{a)}.
 auß an galgn mit der hueren!
 Iffy ain huerr, die pleibs;
 685 etbo peret mich got ains andern beibs.

Rumpold dicit:

So, gefell, was darftu sey schentten?
 huet dich vor meinen hentten
 Vnd thue dich vom plan heben,
 oder du kumpft vmb dein leben,
 690 Dan ich wils zu ainem weib habn,
 vnd soltn dich essn kran vnd dy rabm,
 Vnd werftu nur vor ainer stund komen,
 ich hiet nit geacht, hiestus genommen.

Officialis dicit:

Schbeigt, laft ewch geben zu der ee!
 695 ir seydt payde frum als ee.
 Mit den henden gib ich euch zu hauffn,
 mit den fueßn migt ier von nander lauffn.

Et subiungit: Rumpold, sprich mir nach:

Ich rumpold nim dich mareth
 mir zu vnderzug meinem stolczn leib.

Et subiungit ad mareth:

700 Ich mareth nim dich rumpolt; [Bl. 17 b.]
 ich pin dir von herczen holdt,
 Ich will heint fein pey dir
 vnd morgn, wo es gefelt mir.

Tunc anplexantur se inuicem. Mareth dicit:

O mein lieber rumpold,
 705 nun pin ich dier von herzen holldt!
 hab ich icht wider dich getan,

a) e in iern *übergeschrieben.*

da foltu nicht me gedenckhn an;
 Ich will dich habn lieb vnd schon.
 o, du pift ain frumer man!

Rumpold respondit:

- 710 O mein liebe mareth,
 dein schon mir durch das hercz get!
 Du pift frum, das waiß ich woll,
 Ja, du pift aller ern voll.
 Nun ist heut der freydn tag
 715 vnd ist verfbunden all mein klag.

Mater ad rumpold:

O mein lieber, hercziger aidn,
 niemant mag enckh nun geschaiden;
 hayl, geluckh vnd felickayt
 Sey enckh hie vnd dort perayt!

Pedellus clamans ad populum: [Bl. 18a.]

- 720 Nun hert, ir herrn, vnd laßt von eurem geschray ab,
 merckht, was ains dem andern vermorgn-
 gabt hab!

Pedellus vel notarius legens litteram:

- Ich Jockhl von Jocklenstorff
 vnd ich kronfchnabl von eckhndorff,
 Auch schlucken prein mit sampt
 725 dem lern pecher vnd fein nachpaur
 der sturzen tegl, die zeit gefeffn zum arfleckhn
 pader, In prantfteter pfarr, In feistnecker
 gericht, in dreckhschlindiger herschafft, Be-
 ckhennen mit diser gegenwirdign gampl vnd
 730 thuen kund allen den dasigen, dy den gegen-
 wurtigen prieff heren, Schmecken oder greyffn,
 fingn, fidln oder pfeyffn, das der edl vnd Erlos
 fridl hainffstumpf krumpkragn, Etban gefeffn
 zu kropling im faich veld auf dem nolpuchl,

- 735 geben hat sein aufgedräte vnd wolversuechte
tochter mit namen mareth olhuet, zu zeytten
schayff vnluft, zu luft vnserem pharer vnd den
gefanckherrn, [Bl. 18b.] zu nucz vnd zu vnderzug
dem täüfchn rumpold seinem wollgeczertem
740 leib, darczue sy im vermacht hat zu rechter
vnd redlicher verlornen morgn gab ain tag-
werckh wiffmaid, drey nadl leng ackher, iij
valb hennen, i weyßn han vnd ain grabe
745 merchn; auch hat sy im mer zu rechten, red-
lichn vnd freyen heyret guet vermacht die
verprant hofftat an der arfleütn, dy dan ligt
vnder dem nollpuchl, mit namen die vinsten
luckhn; den selbigen schbarczn fleckh mit sampt
dem prunn vnd der laim stetn, also zu solicher
750 angedräter mainung, das er den oft versuechtn
fleckh mit sampt seiner zuegehörung nucz
vnd prauchn mag an des ob gemeltn pfarrer
vnd gefanckherrn vnd all seiner studentn irrung
vnd hindernuß, vnd das selbig tagberch
755 wifmaydt, das sy im dan vermacht hat, hayst
die pründl wifn, ligt in der wasserluckhn vnd
wessert sich [Bl. 19a.] selber; auch hat sy im
vermacht tuttn vnd mund fur x t. krueg vnd
magn drin fur xii schilling. Daentgegen hat
760 er ir vermacht zu Minnern, verlornem guet,
in zu nemen trewlas vnd erlos mit allem gefer.
Item von erst 72 gueter hodn schleg mit seinem
glacz an dem töldrian, Item ain Joch ackher,
hayst im scheisgrabm; bers tungt, des yss;
765 Item 12 gueter pechamisch grosschn vnd
22 pairischer harrmpfen vnd 62 stös vber dy
ftiegn hinab vnd 2 eln tuechs des plabm pey-
den augn vnd 4 aicher vnd puecher schleg
vngeuerlich gueter landzwerung alle tag nuecht
770 zu geben, auch 2 lot vnd ain laugn pfeffer.

- Darumb hat er fleyßig zu czeug gepettn, das der prieff in antreffenlicher mainung gancz beleib, des Sein gezeugn vnd lieb nagt nachpern vnd froit Jans Im tropfall, peter [Bl. 19b.]
- 775 Jopsues sun, lippl mader, crifan pader, hanfl im lettn, gangl in der gftettn, veitl krinnagl, steffl schbalbmzagl, haincz fridnzaun, olhart schittnbaum, fricz von zeytnpach mit dem geschlicztn or hat auch darczue geratn, kuft
- 780 praut vnder zottn. Sy hat dier vill denft empotn vnd dy pfifferling hat fy in dem ars verpratn vnd den iern soltu mit den zenden schrotn, den selben schbemen pratn, damit die wurft desft pas geratn, vnd die all
- 785 mit irem auffgedruckhtem pedschafft, dar vnder er sich verhudlwadlt hat, verplodert vnd verknipft. das alles stet zu haltn, sam es nie geschriben wer, treulos vnd erloß mit allem gefe, vnd der prieff ist gebm worden, do man
- 790 zalt taufn air, funff hundert pratwurf auff ainem altn nuffpaum, vnd in dem ailften schbein vand man dy [Bl. 20a.] pffynen an sand Jagckn tag des andechtign spilers, der do raft zu porlaffnickh, do man dye arflocher drät,
- 795 iij meill von ollvift, do die paurn auff den paumen waxfen, do zu zeytn gloderificus der wirdig sawuerschneider gemartert bart an ars, herr domine, pis auf dy knepf in ars griffn vncz an ellenpogn.

Pater dicit:

- 800 Aller erst woll wir frolich sein,
 , darum richt du dy lautn dein.
 Hept an springen vnd tanczn
 vnd thuet^{a)} waidlech vmhin schbanczn!

a) thuet unter der Zeile nachgetragen.

Personae huius iudicij:^{a)}

Precursor id est pedellus
Rumpold
notarius
primus procurator
secundus procurator
Officialis
mareth
mater ancille
pater rumpoldi
puella Ruelej
Seruus Janns
Lutifigulus.

a) *Dies Verzeichniss befindet sich auf der Innenseite des Vorderdeckels.*